

The application instruction for the degree and work experience carried out abroad

The applicant, who has degree and/or work experience carried out abroad, demonstrate the fulfilment of degree, study and work experience requirements on the same principles as a person who has carried out these in Finland. The applicant gives the information requested in the application form in Finnish, Swedish or English and encloses appendices requested. This application instruction provides guidelines on additional requirements and uniform procedures.

1. DEGREE CARRIED OUT ABROAD

Degree and studies required for certification may partly or completely be carried out abroad.

The applicant must enclose the following documents with the application form:

- copy of the original degree certificate and its translation into Finnish, if the original is not in Swedish or English.
- statement issued by the Finnish National Agency for Education on the level of degree certificate level compared to Finnish degree certificates.
- copy of the original study record and its translation into Finnish, unless it is in Swedish or English.

The certification board has the right to require, if needed, a translation from English to Finnish.

2. WORK EXPERIENCE CARRIED AOUT ABROAD

Work experience required for certification may mainly be carried out abroad. It must be comparable with similar and Eurocode based work in Finland. For instance:

- experience of concrete, wood or steel structure design should include loading conditions referring to Finnish ones.
- experience of geotechnical and foundation structure design should include similar conditions as in Finland.

Work experience must include at least

- either one work unity completed in Finland
- or alternatively one year of work experience in Finland – in work which refers to certification requirements.

The applicant must enclose the following documents with the application form:

- copies of original work certificates and their translations into Finnish, unless they are in English
- reference list in Finnish, Swedish or English

The certification board has the right to require, if needed, a translation from English to Finnish.

At least one of the persons issuing the testimonies, must represent co-operation partners in Finnish projects.

If the majority (over 60 %) of the work experience required is from projects abroad, a note "Työkokemus pääosin ulkomaisista kohteista" (stand for "Work experience mainly from projects

abroad”) will be added to the FISE certification register.

In certifications in which applying national legislation, different from EU-legislation, is exceptionally essential a larger part of work experience carried out in Finland may be required. For example principal designer and responsible site manager are this kind of certifications. More detailed work experience requirements are shown in the certification requirements concerned.